



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici 6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten	4328	29/11/2023

OGGETTO/BETREFF:

PROCEDURA NEGOZIATA PER IL SERVIZIO DI MANUTENZIONE DEL CAMPO DA CALCIO IN ERBA NATURALE DELLO STADIO DRUSO DI BOLZANO PER PARTITE DI CAMPIONATI A LIVELLO PROFESSIONISTICO PER L'ANNO 2024

CODICE C.I.G.: A026CC24CD

AMMISSIONE DEGLI OFFERENTI ALLA PROCEDURA DI GARA TELEMATICA E AGGIUDICAZIONE DELL'APPALTO ALL'IMPRESA PARADELLO GREEN SRL DI RODENGO SAIANO (BS)

VERHANDLUNGSVERFAHREN - FÜR DIE INSTANDHALTUNG DES NATURRASENFUSSBALLPLATZES IM DRUSUSSTADION IN BOZEN FÜR SPIELE DER PROFILIGA IM JAHR 2024

CIG-CODE A026CC24CD

ZULASSUNG VON BIETERN AM TELEMATISCHEN VERGABEVERFAHREN UND ZUSCHLAGSERTEILUNG AN DIE FIRMA PARADELLO GMBH AUS RODENGO SAIANO (BS)

<p>Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 391 del 25.07.2022 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25.07.2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02.02.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 10 del 15.02.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 15.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 100 del 20.03.2023 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 100 vom 20.03.2023, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2023 - 2025 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>

vista la determinazione dirigenziale n. 1350 del 13.04.2023 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 – Lavori Pubblici provvede all’assegnazione del P.E.G. ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell’art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Der Abteilung 6 Nr. 1350 vom 13.04.2023, kraft derer der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen" der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Visti:

Gesehen:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice");
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018, in quanto compatibile;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens",
- das GvD vom 31 März 2023, Nr. 36, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.
- die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen", die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar,
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000;
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.

Vista la determinazione dirigenziale n. 3528 del Determina n./Verfügung Nr.4328/2023

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung

10.10.2023 con la quale sono state approvate le modalità di gara relative all'affidamento del servizio di manutenzione ordinaria del campo da calcio in erba naturale dello stadio Druso di Bolzano per partite di campionati a livello professionistico nell'anno 2024;

Al fine di individuare le imprese da invitare è stata effettuata un'indagine di mercato aperta con pubblicazione di avviso sul sito istituzionale del Comune di Bolzano e sul portale bandi alto adige (avviso n. 060664/2023);

hanno presentato la propria manifestazione di interesse, tramite portale: https://www.bandi-altoadige.it/index/index/locale/it_IT due imprese;

La gara n. 067005/2023 relativa ai lavori sopraindicati, è stata bandita tramite il portale: https://www.bandi-altoadige.it/index/index/locale/it_IT in data 13.11.2023

Il RUP del servizio in oggetto è il dott. Ing. Georg Gschliesser

Il servizio è previsto nel piano biennale degli acquisti di forniture e servizi 2023-2024 con codice **CUI S00389240219202300079**;

Il servizio viene aggiudicato mediante procedura negoziata ai sensi dell'art. 26 comma 1 della L.P. 16/2015.

La gara è stata esperita con il criterio del minor prezzo ai sensi dell'art. 33, comma 6 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 108 comma 3 del Codice, in quanto compatibile, con "offerta economica" da produrre secondo il metodo del ribasso percentuale sull'importo posto a base di gara.

des leitenden Beamten Nr. 3528 vom 10.10.2023, mit welcher die Art der Vergabe für Vergabe der Instandhaltung des Fussballplatzes im Drususstadion in Bozen für Spiele der Profiligen Im Jahr 2024 genehmigt wurden;

Um für den Dienst infrage kommende Firmen zu finden, wurde auf der institutionellen Webseite der Stadtgemeinde Bozen und im Portal [http://www.bandi-altoadige.it/index/index/locale /de_DE](http://www.bandi-altoadige.it/index/index/locale/de_DE) eine öffentliche Markterhebung veröffentlicht. (Bekanntmachung Nr. 060664/2023);

Zwei Unternehmen haben ihre Interessenbekundung eingereicht über das Portal [http://www.bandi-altoadige.it/index/index/locale /de_DE](http://www.bandi-altoadige.it/index/index/locale/de_DE)

Die Ausschreibung Nr. 067005/2023 für die obgenannten Arbeiten wurde am 13.11.2023 durch das Portal: [http://www.bandi-altoadige.it/index/index/locale /de_DE](http://www.bandi-altoadige.it/index/index/locale/de_DE) veröffentlicht;

Der Verfahrensverantwortliche des obengenannten Dienstes ist Dr. Ing. Georg Gschliesser.

Der Dienst ist im Zweijahresprogramm der Lieferungen und Dienstleistungen 2023-2024 der Gemeinde Bozen mit **CUI Kodex S00389240219202300079** enthalten;

Der Zuschlag des Dienstes wird mittels Verhandlungsverfahren im Sinne von art. 26 Absatz 1 des L.G. 16/2015 vergeben.

Der Zuschlag wird aufgrund des Kriteriums des niedrigsten Preises nach Art. 33, Abs. 6 des L.G. Nr. 16/2015, und soweit mit diesem vereinbar, nach Artikel 108 Abs. 3 des Kodex anhand des „wirtschaftlichen Angebots“ nach dem System des Preisabschlages auf den Ausschreibungsbetrag erstellten „wirtschaftlichen Angebot“ abgewickelt.

Alla gara sono state invitate quindi le 2 (due) imprese, che hanno presentato la manifestazione di interesse, tramite portale: https://www.bandialtoadige.it/index/index/locale/it_IT (n. gara 067005/2023):

- 1) Paradello Srl/GmbH
- 2) Rappo Srl/GmbH

In data 27.11.2023 alle ore 15.00 in seduta riservata è stata aperta la BUSTA VIRTUALE A contenente la DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA prodotta dai seguenti concorrenti in via telematica tramite il portale [www. bandi- alto adige.it](http://www.bandialtoadige.it):

- 1) Paradello Srl/GmbH
- 2) Rappo Srl/GmbH

Nelle procedure telematiche, in considerazione del fatto che non solo è garantita la tracciabilità di tutte le fasi ma anche l'inviolabilità delle buste elettroniche contenenti le offerte e l'incorruttibilità di ciascun documento presentato, non sussiste l'obbligo di svolgere le operazioni di apertura delle offerte in seduta pubblica

Ai fini dell'approvazione della documentazione amministrativa, l'Autorità di gara, ai sensi dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non ha proceduto alla verifica del contenuto di eventuali dichiarazioni sostitutive in relazione al possesso dei requisiti generali e/o speciali di partecipazione eventualmente prodotte da parte degli operatori economici.

L'Autorità di gara dopo aver riscontrato la regolarità della documentazione amministrativa di tutti i concorrenti, ha provveduto all'apertura delle offerte economiche;

Die 2 (zwei) Unternehmen, die ihre Interessenbekundung eingereicht haben, wurden dann über das Portal [http://www.bandialtoadige.it/index/index/locale /de_DE](http://www.bandialtoadige.it/index/index/locale/de_DE)" (Nr.- 067005/2023) zur Ausschreibung eingeladen:

Am 27.11.2023, um 15.00 Uhr wurde in nicht öffentlicher Sitzung der VIRTUELLE UMSCHLAG A geöffnet, der die über das Portal www.ausschreibungensuedtirol.it elektronisch übermittelten VERWALTUNGSUNTERLAGEN der folgenden Bieter enthält:

Angesichts der Tatsache, dass bei telematischen Verfahren nicht nur die Nachverfolgung aller Phasen, sondern auch die Unversehrtheit der elektronischen Umschläge, welche die Angebote enthalten, und die Integrität jedes vorgelegten Dokumentes garantiert ist, besteht keine Pflicht, die Öffnung der Angebote in öffentlicher Sitzung vorzunehmen.

Die Wettbewerbsbehörde ist, zum Zwecke der Genehmigung der Verwaltungsunterlagen, nicht zur Überprüfung des Inhalts der eventuell von den Wirtschaftsteilnehmern vorgelegten Ersatzerklärungen hinsichtlich des Besitzes der allgemeinen und/oder der besonderen Teilnahmevoraussetzungen, dies in Anwendung des Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F., vorangeschritten.

Die Wettbewerbsbehörde hat die Ordnungsmäßigkeit der Verwaltungsunterlagen aller Bieter festgestellt, die wirtschaftlichen Angebote geöffnet;

Gli adempimenti procedurali sono descritti nel verbale n. 22/2023 di data 27.11.2023 della procedura in oggetto al quale si rinvia *per relationem*, depositato presso l'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici del Comune di Bolzano;

La migliore offerta è risultata quella dell'impresa PARADELLO GREEN SRL di Rodengo Saiano (BS) che ha offerto un ribasso percentuale del 6,33%;

Il Rup ha ritenuto l'offerta congrua come indicato nel suddetto verbale di procedura negoziata;

Si ritiene pertanto di aggiudicare all'impresa PARADELLO GREEN SRL di Rodengo Saiano (BS) il servizio sopracitato alle condizioni e prezzi di cui all'offerta presentata nell'ambito della citata procedura;

L'importo dell'affidamento è così determinato e suddiviso

Die Verfahrensschritte sind im Protokoll Nr. 22/2023 vom 27.11.2023 des Verfahrens festgehalten, auf welches Bezug genommen wird und das beim Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt ist.

Als bestes Angebot ist jenes des Unternehmens PARADELLO GREEN GMBH aus Rodengo Saiano (BS), mit prozentuellem Preisnachlass von 6,33% hervorgegangen

Wie im Protokoll Nr. 22/2023 vom 27.11.2023 angegeben, hat der EPV das Angebot der Firma Paradello als angemessen erachtet.

Demzufolge wird es für zweckmäßig erachtet, das Unternehmen PAREDELLO GREEN GMBH aus Rodengo Saiano (BS) mit obgenannten Dienst, zu den Bedingungen und Preisen entsprechend dem im Zuge des genannten Verfahrens eingereichten Angebot zu beauftragen.

Der Zuschlagsbetrag ist wie folgt aufgeteilt:

Servizio da appaltare (base d'asta)	Euro	200.000,00	zu verdingenden Dienst (Ausschreibungsbetrag)
A dedurre ribasso offerto (6,33%)	Euro	12.660,00	angebotener Preisabschlag (6,33%)
Totale		187.340,00	Gesamtbetrag
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	0,00	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
TOTALE COMPLESSIVO (Iva esclusa)	Euro	187.340,00	GESAMTBETRAG (Mwst. Ausgeschl.)

Per il servizio di sgombero neve è previsto un corrispettivo aggiuntivo per un importo massimo stimato di euro 10.000,00 (Iva esclusa) da corrispondere a consuntivo solo in caso di effettivo servizio e previo impegno della relativa spesa.

Für den Schneeräumungsdienst ist eine zusätzliche Gebühr in Höhe von schätzungsweise maximal 10.000,00 € (zuzüglich MwSt) vorgesehen, die nur im Falle einer tatsächlichen Leistung und vorbehaltlich der Zusage der entsprechenden Kosten zu zahlen ist.

considerato che si ritiene non necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili, che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

La Direttrice dell'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici

DETERMINA:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*":

di approvare il verbale dell'Autorità di gara relativo alla procedura di gara svolta con modalità telematica n. 22/2023 dd. 27.11.2023 (CIG A026CC24CD), riguardante servizio di manutenzione del campo da calcio in erba naturale dello Stadio Druso per partite di campionati a livello professionistico, al quale si rinvia *per relationem*, che è depositato presso l'Ufficio Amministrazione Lavori Pubblici del Comune di Bolzano;

di aggiudicare il servizio di cui sopra all'impresa PARADELLO GREEN SRL di Rodengo Saiano (BS) per un importo complessivo di Euro 228.554,80 (I.V.A. compresa) nonché alle altre condizioni indicate nell'offerta presentata in sede di gara. L'importo risulta così composto:

Die Anforderung des CUP-Codes wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Dies vorausgeschickt,

VERFÜGT

die Direktorin des Amtes für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten:

aus den eingangs erwähnten Gründen und im Sinne des Art. 15 der „*Gemeindevorordnung über das Vertragswesen*“:

das Protokoll der Wettbewerbsbehörde betreffend das Vergabeverfahren in elektronischer Form Nr. 22/2023 vom 27.11.2023 (CIG A026CC24CD), für die Instandhaltung des Naturrasensfußballplatzes im Drususstadion in Bozen für Spiele der Profiligas, auf welches Bezug genommen wird und welches das Wettbewerbsverfahren im Detail beschreibt und beim Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Rahmen der öffentlichen Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt ist, zu genehmigen;

Die obgenannte Dienstleistung wird an das Unternehmen PARADELLO GREEN GMBH aus Rodengo Saiano (BS) über einen Gesamtbetrag von 228.554,80 Euro (MwSt. inbegriffen), sowie zu den anderen im eingereichten Angebot angegebenen Bedingungen, zugeschlagen. Der Gesamtpreis setzt sich wie folgt zusammen.

Servizio da appaltare (base d'asta)	Euro	200.000,00	zu verdingenden Dienst (Ausschreibungsbetrag)
A dedurre ribasso offerto (6,33,00%)	Euro	12.660,00	angebotener Preisabschlag (6,33%)
Totale	Euro	187.340,00	Gesamtbetrag
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	0,00.-	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
TOTALE COMPLESSIVO (Iva esclusa)	Euro	187.340,00	GESAMTBETRAG (Mwst. Ausgeschl.)
22% IVA	Euro	41.214,80	22 % MwSt.
TOTALE COMPLESSIVO		228.554,80	GESAMTBETRAG

di approvare la spesa derivante di Euro 228.554,80 (IVA compresa);

die daraus entstehende Ausgabe von 228.554,80 Euro (MwSt. inbegriffen) zu genehmigen;

di imputare la spesa complessiva di Euro 228.554,80 (I.V.A. 22% compresa) come da documento contabile inserito nel sistema informatico;

die Gesamtausgabe von 228.554,80 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird gemäß dem im Informatiksystem erfassten Buchhaltungsbeleg, verbucht,

di approvare le clausole contrattuali contenute nella lettera invito dd. 13.11.2023 e relativi allegati costituiti da:

Es werden die im Einladungsschreiben vom 13.11.2023 enthaltenen Vertragsklauseln mit den jeweiligen Anlagen genehmigt. Diese umfassen:

disciplinare di gara (testo bilingue);

die Wettbewerbsbedingungen (zweisprachiger Text);

dati anagrafici (Allegato A) – documento generato dal sistema;

die Anagrafische Daten (Anlage A) das vom System generiert wird;

dichiarazione di partecipazione (Allegato A1) (testo italiano e tedesco);

die Teilnahmeerklärung (Anlage A1) (italienischer und deutscher Text);

dichiarazione di partecipazione impresa mandante (Allegato A1-bis) (testo italiano e tedesco);

die Teilnahmeerklärung des auftraggebenden Unternehmens (Anlage A1-bis) (italienischer und deutscher Text);

"Allegato A1_ter" – Dichiarazione di subappalto;

"Anlage A1_ter" – Erklärung zur Weitervergabe;

offerta economica (Allegato C) (testo italiano) – documento generato dal sistema;

das Wirtschaftliches Angebot (Anlage C) (italienischer Text) das vom System generiert wird;

Capitolato speciale parte I e II;

Besondere Vertragsbedingungen Teil I und II;

criteri di valutazione offerte anomale

Richtlinie für die Bewertung der übertrieben niedrigen Angebote

patto di integrità in materia di contratti

Integritätsvereinbarung in Bezug auf die

pubblici

di dare atto che a norma dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., la stazione appaltante limita la verifica del possesso dei requisiti di ordine generale e speciale in capo al solo aggiudicatario;

di dare atto che l'aggiudicazione diventa efficace, sub condizione sospensiva della verifica relativa al costo per la manodopera ai sensi dell'art. 110 del D.Lgs. n. 36/2023 e alla verifica della congruità degli oneri aziendali interni di sicurezza e dei requisiti generali e speciali prescritti dalla documentazione di gara;

di prendere atto che il l'impresa PARADELLO GREEN SRL ha indicato i conti correnti dedicati e le persone delegate ad operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.;

di dare atto che entro la scadenza indicata dall'Amministrazione, l'impresa PARADELLO GREEN SRL dovrà inoltrare la cauzione definitiva nella misura prevista dall'art. 36, comma 1 della L.P. n. 16/2015;

di dare atto che l'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici provvederà a stipulare digitalmente il contratto per mezzo di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 del Dlgs 36/2023 ss.mm.ii. e dell'art. 21, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

di dare atto che il pagamento avverrà

Öffentlichen Aufträge

Es wird festgestellt, dass laut Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F., die Vergabestelle die Überprüfung der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen, nur auf den Zuschlagsempfänger beschränkt.

Es wird festgestellt, dass der Zuschlag unter der aufhebenden Bedingung der Überprüfung der Kosten für Arbeitskräfte gemäß Art. 110 des Gv.D. Nr. 36/2023 und der Überprüfung der Angemessenheit der betriebsinternen Sicherheitskosten, der vom Gv.D. 36/2023 und von den Wettbewerbsunterlagen vorgesehenen allgemeinen und besonderen Voraussetzungen wirksam wird.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010, i.g.F., über die Rückverfolgung der Finanzflüsse das Unternehmen PARADELLO GREEN GMBH die Daten der vorbehaltenen Kontokorrentkonten und der Personen, die ermächtigt sind, auf den Konten zu operieren, angegeben hat.

festzuhalten, dass das Unternehmen PARADELLO GREEN GMBH innerhalb der von der Verwaltung angegebenen Frist die endgültige Kautionshöhe in der von Art. 36, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 vorgesehenen Höhe übermitteln muß;

Es wird festgelegt, dass das Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten den Vertrag im Wege des Briefverkehrs, gemäß Art. 18 des GvD Nr. 36/2023 und Art. 21, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, digital abgeschlossen

Es wird festgelegt, dass die Zahlung zu

secondo le modalità stabilite nel capitolato speciale d'appalto per opere pubbliche - 1.e 2. Parte;

di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 27 del D.Lgs. n. 36/2023;

contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

den in den besonderen Vergabebedingungen für Öffentliche Bauarbeiten Teil 1 und 2 festgelegten Modalitäten vorgenommen wird.

Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 27 des Gv.D. Nr. 36/2023 der Veröffentlichung unterworfen ist.

gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2024	U	5300	06011.03.020900006	Manutenzione ordinaria e riparazioni	228.554,80

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin
TOMAZZONI VALENTINA / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

dfb1a907f180879e745f62dd192b393895a1b001ddf7d0c3fdcbe52b369ae6d1 - 11989826 - det_testo_proposta_28-11-2023_15-09-41.doc
be968e78773b4f6d16ec04e4b88973edad752db0bc4a1d8aed1437569fd45d04 - 11989827 - det_Verbale_28-11-2023_15-10-20.doc
47e71650ce62b5070fccbdbde13cc8f050f4743b255c8ac2d170343fdb716ce3 - 11989874 - Allegato contabile.rtf
0299ddf2bd0d492e3dd8fa20d4b46af819fd635defb1e360324a0913928ec7bf - 11990896 - Allegato contabile manutenzione campo stadio Druso.pdf